

Un air de Chine à Rennes

Au cours de la promenade, vous découvrirez des scènes paysagères telles que la cascade ou la grotte, qui reprennent des éléments typiques des jardins chinois : "montagne" et eau. Vous rencontrerez aussi des édifices aux allures de pavillons chinois : volière, kiosque.

Vous pourrez voir 40 végétaux originaires de Chine, introduits en Europe pour la plupart au 18^{ème} siècle, époque où sont créés les jardins botaniques en vue d'accueillir et de multiplier les plantes rapportées des expéditions : il y en avait un au Thabor, avant l'aménagement du parc actuel sous le Second Empire.

On trouve par exemple :

- l'ailante ou vernis de Chine, l'un des premiers arbres importés en Occident, arrivé à Londres et à Paris dès 1751, utilisé encore aujourd'hui dans la médecine chinoise traditionnelle
- le sapin de Chine, introduit à Kew Garden (Londres) en 1804
- le palmier de Chine, très présent dans l'ouest de la France
- le citronnier à trois feuilles ou citronnier épineux, aux fruits décoratifs
- l'arbre aux quarante écus (Ginkgo biloba), de la plus ancienne des familles d'arbres connues qui serait apparue il y a plus de 270 millions d'années
- l'arbre aux pochettes, ramené en France en 1869, très décoratif au printemps avec ses bractées blanches s'agitant dans le vent comme de petits mouchoirs...

Bonne promenade !



Parc du Thabor

- Accessible par le bus N° 3 (rue de Paris)
- Métro : station Sainte-Anne
- Ouvert de 7h30 à 20h30 l'été et de 7h30 à 18h30 l'hiver
- Adresse utile : Office de tourisme de Rennes Métropole, 11 rue Saint-Yves, tél. 02 99 67 11 66

Direction des Jardins

7 à 11 rue de Quineleu
Tél. 02 23 62 19 40
e-mail : dj@ville-rennes.fr

www.rennes.fr



Edition : Ville de Rennes (Direction des jardins) et DGCOM Ville de Rennes-Rennes Métropole • Réalisation graphique : Graphie Couleurs
• Impression : Service Imprimerie de Rennes Métropole • Photos : Direction des jardins - Octobre 2010

Promenade chinoise à travers le Parc du Thabor



WWW.RENNES.FR

 **VIVRE EN INTELLIGENCE**

Un petit coin de Rennes en Chine

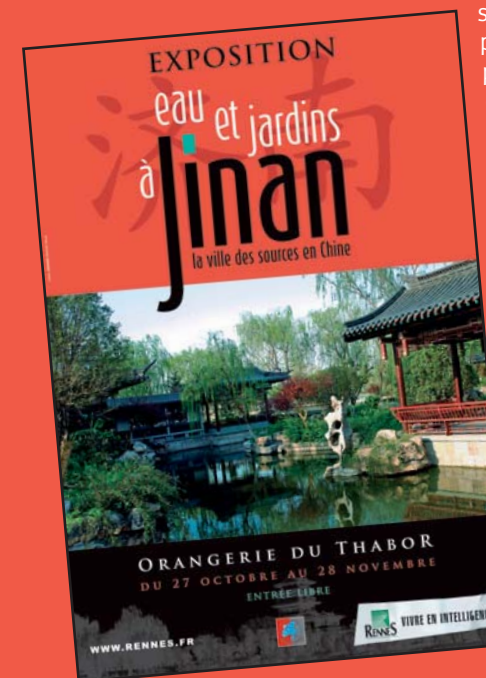
Rennes, dans le cadre du jumelage avec Jinan (Chine), a été invitée à participer au Festival international des fleurs et jardins organisé en 2009 à Jinan, pour réaliser un jardin de 1400 m² au sein d'un nouveau parc regroupant les réalisations de 108 villes chinoises et étrangères.

Se rendant en Chine pour présenter le projet rennais, la Direction des Jardins découvre la qualité des aménagements des parcs de Jinan. D'où l'exposition *Eau et jardins à Jinan*, destinée à faire connaître aux Rennais le Jardin de Rennes à Jinan, mais aussi le Parc des douves de cette ville.

C'est l'occasion de rappeler que la Chine a eu une influence majeure sur l'art des jardins en Europe, d'abord en Angleterre, puis en Suède et en Allemagne. La vogue des jardins anglais et anglo-chinois arrive en France à la fin du 18^{ème} siècle, à un moment où la question de la symétrie du jardin à la française est largement débattue.

On retrouve aujourd'hui l'influence chinoise dans certaines parties du Thabor, d'où l'idée de proposer une Promenade chinoise à travers le Parc du Thabor, pour revisiter ce parc

sous un angle un peu inhabituel et prendre conscience de l'ancienneté des échanges d'idées entre l'Occident et l'Orient.



- 1 ● TRACHYCARPUS FORTUNEI • PALMIER DE CHINE
Aréacées • Est de la Chine
- 2 ● GINKGO BILOBA mâle • ARBRE AUX QUARANTE ECUS
Ginkgoacées • Chine, province du Zhejiang
- 3 ● TORREYA GRANDIS • TORREYA
Taxacées • Sud-est de la Chine
- 4 ● ILEX CORNUTA • HOUX DE CHINE
Aquifoliacées • Chine
- 5 ● PHYLLOSTACHIS AUREA • BAMBOU DORE
Poacées • Est de la Chine
- 6 ● EXOCHORDA RACEMOSA • EXOCHORDA
Rosacées • Chine
- 7 ● TRACHYCARPUS FORTUNEI • PALMIER DE CHINE
Aréacées • Est de la Chine
- 8 ● ERIOBOTRYA JAPONICA • NEFLIER DU JAPON
Rosacées • Chine centrale, Japon
- 9 ● SOPHORA JAPONICA PENDULA • SOPHORA PLEUREUR
Fabacées • Chine, Japon
- 10 ● NANDINA DOMESTICA • BAMBOU SACRE
Berbéridacées • Chine, Himalaya, Japon
- 11 ● PHYLLOSTACHIS NIGRA • BAMBOU NOIR
Poacées • Chine
- 12 ● PONCIRUS TRIFOLIATA • CITRONNIER A TROIS FEUILLES
Rutacées • Chine
- 13 ● CUNNINGHAMIA LANCEOLATA • SAPIN DE CHINE
Pinacées • Sud et ouest de la Chine
- 14 ● EUCOMMIA ULMOIDES • ARBRE A GUTTA-PERCHA
Eucommiacées • Chine
- 15 ● METASEQUIA GLYPTOSTROBIDES • MELEZE D'EAU
ou SEQUOIA DE CHINE
Pinacées • Sud-ouest de la Chine
- 16 ● SOPHORA JAPONICA 'FOLIES VARIEGATA' •
SOPHORA DU JAPON
Fabacées • Chine, Japon
- 17 ● GINKGO BILOBA femelle • ARBRE AUX QUARANTE ECUS
Ginkgoacées • Chine, Province du Zhejiang
- 18 ● CEPHALOTAXUS HARRINGTONIA 'FASTIGIATA' •
PIN JAPONAIS A QUEUE DE VACHE
Taxacées • Chine, Japon
- 19 ● PYRETHRUM SINENS • CHRYSANTHEME
Asteracées • Chine, Japon
- 20 ● DAVIDIA INVOLUCRATA 'VILMORINIANA' •
ARBRE AUX POCHETTES
Nyssacées • Chine

• Le circuit part de L'Orangerie pour se terminer au coeur du jardin botanique.

• Les 40 végétaux d'origine chinoise sont repérés sur les sites par une lanterne.

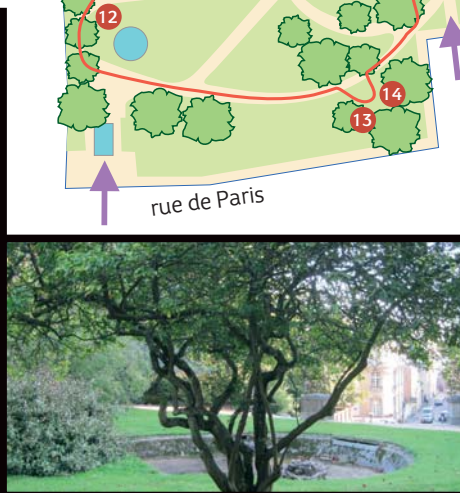
• Durée de la balade : 1 heure.



- 21 ● CUPRESSUS FUNEBRIS • CYPRES DE CHINE
Cupressacées • Chine
- 22 ● ERIOBOTRYA JAPONICA • NEFLIER DU JAPON
Rosacées • Chine centrale, Japon
- 23 ● LIGULARIA CLIVORUM • LIGULAIRE DENTEE
Asteracées • Chine, Japon
- 24 ● ALLIUM TUBEROSUM • CIBOULE DE CHINE
Liliacées • Chine, Mongolie
- 25 ● KOELEUTERIA PANICULATA • SAVONNIER
Sapindacées • Chine, Japon
- 26 ● AMPELOPSIS ACONITIFOLIA • VIGNE A FRUITS JAUNES
Vitacées • Chine
- 27 ● TRACHELOSPERMUM JASMINOIDES • JASMIN ETOILE
Apocynacées • Chine-Corée-Japon
- 28 ● ELSCHOLTZIA STAUNTONII • MENTHE EN ARBRE
Lamiacées • Nord de la Chine
- 29 ● AILANTHUS ALTISSIMA • AILANTE
OU VERNIS DE CHINE
Simaroubacées • Nord-est et centre de la Chine
- 30 ● DIPelta FLORIBUNDA • DIPelta
Caprifoliacées • Chine
- 31 ● LONICERA CHINENSIS • CHEVREFEUILLE DE CHINE
Caprifoliacées • Chine
- 32 ● KOLKWITZIA AMABILIS • KOLKWITZIA
Caprifoliacées • Chine
- 33 ● CLERODENDRON TRICHOTOMUM • ARBRE DU CLERGE
Verbenacées • Chine, Japon
- 34 ● VITEX INCISA • GATTILIER DECOUPE
Verbenacées • Chine, Mongolie
- 35 ● CARYOPTERIS MACRANTHUS • CARYOPTERIS GRISONNANT
Verbenacées • Chine, Corée, Japon
- 36 ● CALLICARPA BODINIERI GIRALDII • CALLICARPA
Verbenacées • Ouest et centre de la Chine
- 37 ● CLERODENDRON FOETIDUM • CLERODENDRON FETIDE
Verbenacées • Chine
- 38 ● CUNNINGHAMIA LANCEOLATA • SAPIN DE CHINE
Pinacées • Sud et ouest de la Chine
- 39 ● JUNIPERUS CHINENSIS • GENEVRIER DE CHINE
Cupressacées • Chine, Japon
- 40 ● HOVENIA DULCIS • RAISINIER DE CHINE
Rhamnacées • Chine, Japon



Palmier de Chine (7)



Citronnier à 3 feuilles (12)



Ginkgo Biloba femelle (17)



Callicarpa (36)

Promenade conçue par Francine Lieury et Bernard Aubin, Direction des Jardins.